



UNIWERSYTET
IM. ADAMA MICKIEWICZA
W POZNANIU

Praktyczna nauka języka portugalskiego IV Sylabus zajęć

Informacje podstawowe

Kierunek studiów Filologia portugalska Specjalność - Jednostka organizacyjna Wydział Neofilologii Poziom studiów studia pierwszego stopnia Forma studiów studia stacjonarne Profil studiów profil ogólnoakademicki		Cykl dydaktyczny 2023/24 Kod zajęć 09FPRS.18JO.14287.23 Języki wykładowe polski Obligatoryjność Obowiązkowy Blok zajęciowy Języki obce
Koordynator zajęć	Grażyna Jadwiszczak	
Prowadzący zajęcia	Grażyna Jadwiszczak, Isilda Lima Viegas DAbreu	
Okres Semestr 4	Forma zajęć / liczba godzin / forma zaliczenia • Ćwiczenia: 120, Zaliczenie z oceną • Egzamin PNJ: 0, Egzamin	Liczba punktów ECTS 10

Cele kształcenia dla zajęć

Kod	Cel
C1	przekazanie wiedzy, która umożliwi osiągnięcie poziomu B1+ według europejskiego systemu opisu kształcenia językowego.
C2	doskonalenie zdolności wypowiedzi ustnych i pisemnych, tak aby były one jasne, spójne, logiczne oraz jednolite stylistycznie.
C3	rozwinięcie umiejętności wypowiedzi ustnych oraz rozumienia ze słuchu, poprzez udostępnianie narzędzi, które pozwolą nawiązać znajomości z rodzimymi użytkownikami języka tak, by wypowiedzi były płynne i naturalne, a komunikacja miała miejsce bez wysiłku ze strony współ rozmówców.
C4	przedstawienie funkcji komunikatywnych oraz słownictwa, które będą zintegrowane z treścią materiałów wykorzystanych do ćwiczeń.
C5	przekazanie wiedzy o podstawowych pojęciach z zakresu struktury różnych form pisanych, np. tekst argumentujący, opis uczuć, przeżyć i doświadczeń, korespondencja biznesowa.
C6	wyrobiecie umiejętności prawidłowego stosowania słownictwa charakterystycznego dla następujących tematów: tradycje i zwyczaje, turystyka, problemy społeczne i polityczne, nowe technologie, style życia. Stosowanie różnorodnych przymiotników oraz środków stylistycznych.
C7	wyrobiecie u studentów umiejętności redagowania tekstów argumentujących, esejów, korespondencji biznesowej.
C8	rozwinięcie umiejętności korzystania ze słownika jedno-i dwujęzycznego oraz innych źródeł informacji.
C9	rozwój umiejętności czytania ze zrozumieniem bardziej zaawansowanych tekstów literackich i nieliterackich takich jak fragmenty prozy, sztuk teatralnych, opowiadań oraz artykułów obejmujących dość szeroki zakres słownictwa abstrakcyjnego.
C10	rozwój kompetencji językowej w zakresie słownictwa abstrakcyjnego.
C11	rozwój umiejętności bardziej zaawansowanej argumentacji, negocjacji i dyskusji w języku portugalskim.
C12	rozwój umiejętności posługiwania się trybem łączącym.
C13	rozwój umiejętności posługiwania się zdaniami: warunkowym, przyczynowym, czasowym, celowym, wynikowym.
C14	rozwój umiejętności posługiwania się zdaniem przysłówkowym i bezokolicznikowym.
C15	nabycie umiejętności posługiwania się konstrukcjami peryfrastycznymi.
C16	wyrobiecie u studentów umiejętności rozpoznawania rejestrów języka w mowie i piśmie.
C17	rozwinięcie umiejętności komunikacji interpersonalnej, pracy w grupie i wspólnej realizacji zadań.
C18	kształtowanie świadomości o wielokulturowości, różnorodności i tradycji krajów lusofońskich w świecie, a także otwartości na kultury obcojęzyczne.

Wymagania wstępne

Poziom kompetencji językowej B1

Efekty uczenia się dla zajęć

Kod	Efekty uczenia się dla zajęć w zakresie	Efekty uczenia się dla kierunku	Metody weryfikacji osiągnięcia efektów uczenia się dla zajęć
Umiejętności - Student/ka:			

Kod	Efekty uczenia się dla zajęć w zakresie	Efekty uczenia się dla kierunku	Metody weryfikacji osiągnięcia efektów uczenia się dla zajęć
U1	Formułuje przejrzyste, rozbudowane wypowiedzi na różne tematy związane z osobistymi, społecznymi i codziennymi problemami; i porozumiewa się na tyle płynnie i spontanicznie, że może prowadzić dość swobodne rozmowy z rodzimymi użytkownikami języka.	FPR_K1_U02, FPR_K1_U03, FPR_K1_U13	Egzamin ustny, Wypowiedź ustna
U2	Potrafi brać czynny udział w dyskusjach, argumentując i kontrargumentując.	FPR_K1_U06, FPR_K1_U07, FPR_K1_U10, FPR_K1_U11	Egzamin ustny, Wypowiedź ustna
U3	Jest w stanie zrozumieć dłuższe wypowiedzi, wykłady, wywiady i rozmowy.	FPR_K1_U04	Egzamin pisemny, Egzamin ustny, Testy odsluchowe
U4	Zna schemat redagowania tekstu argumentacyjnego, eseju, CV, listu motywacyjnego, listów biznesowych i maili.	FPR_K1_U06, FPR_K1_U12	Egzamin pisemny, Kolokwium pisemne, Praca pisemna
U5	Redaguje teksty, tworzy spójną, logiczną i przekonującą wypowiedź pisemną.	FPR_K1_U02, FPR_K1_U12	Egzamin pisemny, Kolokwium pisemne, Praca pisemna
U6	Stosuje urozmaicone i dość bogate słownictwo oraz frazeologię zgodnie z tematem i formą wypowiedzi.	FPR_K1_U02, FPR_K1_U12	Egzamin pisemny, Egzamin ustny, Kolokwium pisemne, Test, Wypowiedź ustna, Praca pisemna
U7	Rozumie zaawansowane teksty literackie i nieliterackie, obejmujące szeroki zakres słownictwa, nie znając koniecznie 100% słownictwa.	FPR_K1_U02, FPR_K1_U03, FPR_K1_U04	Egzamin pisemny, Egzamin ustny, Kolokwium pisemne, Test, Wypowiedź ustna, Praca pisemna
U8	Potrafi prawidłowo zinterpretować przeczytane treści i wyrazić własną opinię na ich temat.	FPR_K1_U02, FPR_K1_U03, FPR_K1_U07	Egzamin pisemny, Egzamin ustny, Wypowiedź ustna, Praca pisemna
U9	Potrafi prowadzić bardziej złożoną dyskusję z innymi studentami na tematy uniwersalne.	FPR_K1_U06, FPR_K1_U10, FPR_K1_U11	Wypowiedź ustna
U10	Wykazuje stosunkowo wysoki stopień gramatycznej kontroli. Nie popełnia błędów, które powodują niezrozumienie przekazu i potrafi samodzielnie poprawić prawie wszystkie błędy.	FPR_K1_U02, FPR_K1_U12	Egzamin pisemny, Egzamin ustny, Kolokwium pisemne, Test, Wypowiedź ustna, Praca pisemna

Treści programowe dla zajęć

Lp.	Treści programowe dla zajęć	Efekty uczenia się dla zajęć	Formy zajęć
1.	Tematy społeczne, polityka, ekologia.	U1	Ćwiczenia
2.	Przedstawianie opinii, w której wyraża zgodę lub jej brak, akceptację warunków lub wyraża swoje warunki.	U1, U2	Ćwiczenia

Lp.	Treści programowe dla zajęć	Efekty uczenia się dla zajęć	Formy zajęć
3.	Formułowanie hipotez i założeń dotyczące teraźniejszości, przeszłości oraz przyszłości.	U1, U2	Ćwiczenia
4.	Struktury wyrażające: prawdopodobieństwo, życzenia, warunek. Informacje z zastosowaniem trybu łączącego.	U1	Ćwiczenia
5.	Struktura tekstu argumentacyjnego, eseju, korespondencji biznesowej, maili, CV, listu motywacyjnego.	U1, U2, U9	Ćwiczenia
6.	Lektura i analiza przykładowych tekstów (literackich i nieliterackich)	U1, U3, U4, U5, U7, U8	Ćwiczenia
7.	Słownictwo użyteczne przy redagowaniu tekstu argumentacyjnego, korespondencji biznesowej i maili.	U1, U2, U4, U5	Ćwiczenia
8.	Dłuższe debaty i dyskusje w grupach, parach bądź indywidualnie dotycząca różnych tematów.	U1, U2, U3, U9	Ćwiczenia
9.	Tryb łączący.	U1, U10, U6	Ćwiczenia
10.	Zdania: warunkowe, przyczynowe, czasowe, celowe, wynikowe.	U1, U10, U9	Ćwiczenia
11.	Konstrukcje peryfrastyczne.	U1, U10, U9	Ćwiczenia
12.	Poszerzenie informacji na temat zasad ortografii, akcentacji, podziału sylabicznego wyrazów i interpunkcji.	U6	Ćwiczenia

Informacje dodatkowe

Forma zajęć	Metody i formy prowadzenia zajęć
Ćwiczenia	Dyskusja, Praca z tekstem, Gra dydaktyczna/symulacyjna, Metoda ćwiczeniowa, Demonstracje dźwiękowe i/lub video, Metoda aktywizująca - "burza mózgów", Metoda aktywizująca - metoda "kuli śniegowej", Metoda aktywizująca - konstruowanie "map myśli", Praca w grupach, Korekta indywidualna, Ćwiczenia odsłuchowe
Egzamin PNJ	

Forma zajęć	Warunki zaliczenia zajęć
Ćwiczenia	- obecność na zajęciach - ocena ciągła - aktywność na zajęciach i wykonanie zadanych ćwiczeń - zaliczenie kolokwiów - test końcowy / zadanie zaliczeniowe - egzamin z PNJP na poziomie B1+ Kryteria oceny: - bardzo dobry (bdb; 5,0) - 93% - 100% (Opanowanie w stopniu bardzo wysokim wiedzy z zakresu materiału omawianego na zajęciach) - dobry plus (db plus; 4,5) - 87% - 92% (Opanowanie w stopniu dobrym wiedzy i umiejętności z zakresu materiału omawianego na zajęciach, nieliczne błędy merytoryczne, poziom kompetencji wymagający nieznacznych korekt) - dobry (db; 4,0) - 71% - 86% (Opanowanie w stopniu dobrym wiedzy i umiejętności z zakresu materiału omawianego na zajęciach, pewna liczba błędów merytorycznych, poziom kompetencji na poziomie zadowalającym) - dostateczny plus (dst plus; 3,5) - 66% - 70% (Opanowanie w stopniu zadowalającym wiedzy i umiejętności z zakresu materiału omawianego na zajęciach, pewna liczba błędów merytorycznych, poziom kompetencji wymagający znacznych korekt) - dostateczny (dst; 3,0) - 61% - 65% (Opanowanie w stopniu zadowalającym wiedzy i umiejętności z zakresu materiału omawianego na zajęciach, dość duża liczba błędów merytorycznych, poziom kompetencji wymagający znacznych korekt) - niedostateczny (ndst) - 0%-60% (Niezadowalający stopień opanowania wiedzy i umiejętności z zakresu materiału omawianego na zajęciach, duża liczba błędów merytorycznych, poziom kompetencji wskazujący na nieprzyswojenie materiału zajęć).
Egzamin PNJ	

Literatura

Obowiązkowa

- Ana Tavares: Português XXI 3, Lisboa-Porto, Lidel, 2011.
- Olga Mata Coimbra, Isabel Coimbra: Gramática activa 2, Lisboa-Coimbra-Porto, Lidel, 2000;
- Carla Oliveira: Gramática Aplicada Níveis Intermédio e Avançado, Texto Editores, Lisboa, 2007.
- Leonel Melo Rosa: Vamos lá continuar!, Lisboa-Porto-Coimbra, Lidel, 2001
- Mendes Silva, Português. Língua Viva, Teorema
- Teresa Sousa Henriques, Frederico de Freitas, Qual É A Dúvida?, Lisboa-Porto, Lidel
- Guia do Acordo Ortográfico 1990
- Maria Assis Costa: Modelos de Cartas Comerciais em Português e Inglês, Edições Cetop, 1998.

Dodatkowa

- Dicionário da Língua Portuguesa, Porto Editora, Porto, 2013
- Celso Cunha, Lindley Cintra: Nova Gramática do Português Contemporâneo, Edições João Sá da Costa, Lisboa, 1987;

Nakład pracy studenta i punkty ECTS

Rodzaje zajęć studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć
Ćwiczenia	120
Przygotowanie do egzaminu	50
Przygotowanie do zajęć	50
Przygotowanie pracy pisemnej	50

Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 270
Liczba punktów ECTS	ECTS 10

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Efekty uczenia się dla kierunku

Kod	Treść
FPR_K1_U02	Absolwent/ka potrafi samodzielnie zdobywać wiedzę z wykorzystaniem słowników, leksykonów oraz innych tradycyjnych i multimedialnych źródeł informacji, a także wyszukiwać, analizować, oceniać i selekcjonować informacje z różnych źródeł
FPR_K1_U03	Absolwent/ka potrafi właściwie korzystać ze zdobytej wiedzy przedmiotowej w celu formułowania i analizy problemów badawczych w odniesieniu do zjawisk językowych, literackich, glottodydaktycznych, translatologicznych i dotyczących kultury francuskiego obszaru językowego oraz w celu uzasadniania swoich wyborów
FPR_K1_U04	Absolwent/ka potrafi rozpoznawać oraz oceniać procesy i zjawiska językowe, literackie, glottodydaktyczne, translatologiczne i kulturowe dotyczące kultury portugalskiego obszaru językowego na podstawie uzyskanej wiedzy i z wykorzystaniem standardowych metod i narzędzi wykorzystywanych w badaniach filologicznych oraz/lub w badaniach interdyscyplinarnych
FPR_K1_U06	Absolwent/ka potrafi refleksyjnie odnosić się do własnych pisemnych i ustnych wypowiedzi językowych i je modyfikować pod kontrolą wykładowcy/opiekuna naukowego; merytorycznie i fachowo argumentować oraz formułować wnioski z wykorzystaniem poglądów innych autorów w języku/językach wybranej specjalności
FPR_K1_U07	Absolwent/ka potrafi właściwie analizować przyczyny i przebieg konkretnych zjawisk językowych, literackich i kulturowych
FPR_K1_U10	Absolwent/ka potrafi pracować w grupie, przyjmując różne role przy wykonywaniu wspólnych projektów i prowadzeniu dyskusji, współdziałać z innymi osobami w ramach prac zespołowych (także o charakterze interdyscyplinarnym) przy opracowywaniu tematów i projektów literaturoznawczych, językoznawczych, (glotto)dydaktycznych, translatologicznych oraz o kulturze portugalskiego obszaru językowego
FPR_K1_U11	Absolwent/ka potrafi przygotować dyskusję i brać udział w debacie, porozumiewać się z innymi specjalistami / filologami w języku portugalskim i w języku polskim, z wykorzystaniem tradycyjnych i multimedialnych środków komunikacji, merytorycznie i fachowo argumentować oraz formułować wnioski z wykorzystaniem poglądów innych autorów
FPR_K1_U12	Absolwent/ka potrafi przygotować prace pisemne w języku portugalskim oraz w języku polskim o właściwej dla obszaru języka portugalskiego strukturze formalnej i gatunkowej, w tym prace akademickie z zakresu językoznawstwa, glottodydaktyki, literaturoznawstwa, kultury i przekładoznawstwa
FPR_K1_U13	Absolwent/ka potrafi wypowiadać się fachowo i merytorycznie na tematy językowe w zakresie językoznawstwa, literaturoznawstwa, glottodydaktyki, przekładoznawstwa i wiedzy o kulturze oraz wypowiadać się o tych dziedzinach w języku portugalskim oraz w języku polskim